



(12) Translation of
European patent specification

(11) NO/EP 4181724 B1

NORWAY

(19) NO
(51) Int Cl.
A42B 3/14 (2006.01)
A42B 3/08 (2006.01)

Norwegian Industrial Property Office

(45)	Translation Published	2024.09.23
(80)	Date of The European Patent Office Publication of the Granted Patent	2024.07.03
(86)	European Application Nr.	21908122.1
(86)	European Filing Date	2021.09.24
(87)	The European Application's Publication Date	2023.05.24
(84)	Designated Contracting States:	AL ; AT ; BE ; BG ; CH ; CY ; CZ ; DE ; DK ; EE ; ES ; FI ; FR ; GB ; GR ; HR ; HU ; IE ; IS ; IT ; LI ; LT ; LU ; LV ; MC ; MK ; MT ; NL ; NO ; PL ; PT ; RO ; RS ; SE ; SI ; SK ; SM ; TR
(73)	Proprietor	C.E.S. ILERI KOMPOZIT VE SAVUNMA TEKNOLOJILERI SANAYI VE TICARET ANONIM SIRKETI, Maliköy Anadolu OSB Mahallesi 12. Cadde No:20 Sincan, Ankara, Tyrkia
(72)	Inventor	DOGUKAYA, Çetin, Ankara, Tyrkia SOYLU, Selami, Ankara, Tyrkia YESILGÜL, Orhan, Ankara, Tyrkia SARIFAKIOGLU, Jale Selin, Ankara, Tyrkia
(74)	Agent or Attorney	Cosmovici Intellectual Property, Rue du Commerce 4, 1204 GENÈVE, Sveits

(54)	Title	THE RATCHET DIAL MECHANISM FOR HELMET
(56)	References Cited:	EP-A1- 2 614 737 JP-A- 2006 188 771 US-A- 5 983 405 US-B1- 6 256 798 US-A1- 2020 073 130 US-A1- 2021 251 328 US-A1- 2008 109 947

Enclosed is a translation of the patent claims in Norwegian. Please note that as per the Norwegian Patents Acts, section 66i the patent will receive protection in Norway only as far as there is agreement between the translation and the language of the application/patent granted at the EPO. In matters concerning the validity of the patent, language of the application/patent granted at the EPO will be used as the basis for the decision. The patent documents published by the EPO are available through Espacenet (<http://worldwide.espacenet.com>) or via the search engine on our website here: <https://search.patentstyret.no/>

EP 4 181 724 B1

Patentkrav

- 5 1. En skrallemekanisme (100) som brukes på personlig verneutstyr og ballistiske personlige vernehjelmer (300), som muliggjør justering av hakestroppene (200), **karakterisert ved at** den omfatter følgende;
- 10 - Spor (11) for det store tannhjulet (20), det første tannhjulet (30) og det andre tannhjulet (40) på kroppen (10), som er festet til hakestroppen,
- stort tannhjul (20) som kan dreies med urviseren i midten av sporet (11),
- 15 - første tannhjul (30) og andre tannhjul (40) som kan roteres av det store tannhjulet (20) i midten av første tannhjul (30) og andre tannhjul (40) inne i sporet (11),
- båndet (50) som er knyttet til det første tannhjulet (30) i den ene enden og til det andre tannhjulet (40) i den andre enden ved å passere gjennom hull på begge sider av kroppen (10) og samlet ved å vikle på den nedre delen av det første tannhjulet (30) og det andre tannhjulet (40) ved rotasjonsbevegelsen til det store tannhjulet (20) for å sikre strammingen av hakestroppen (200),
- 20 - dekselet (60) med innvendig tannhjul (61) som passer på kroppen (10),
- en lås (70) som beveger seg med klokken og inn og ut i det indre tannhjulet (61), starter rotasjonsbevegelsen til det store tannhjulet (20) ved å gjøre en rotasjon med urviseren i sin ned-posisjon, og sikrer frigjøring av båndet (50) og løsning av hakestroppen (200) ved å kutte kontakten med det store tannhjulet (20) i ut-posisjon.
- 25 2. Skrallehjulsmechanismen (100) i samsvar med krav 1, **karakterisert ved at** den omfatter en hannlig snap-fit-komponent (12) som strekker seg på den horisontale akse på den nevnte kroppen (10) og gjør det mulig å feste dekselet (60) på kroppen (10) ved å gripe inn i den hunnlige snap-fit-komponenten (62) på dekselet (60).
- 30 3. Skrallemekanismen (100) i samsvar med krav 1, **karakterisert ved at** den inneholder monteringshull (13) som er plassert på hvert hjørne av den nevnte kroppen (10) og gjør det mulig å feste kroppen (10) til hakestroppene (200).